

INNER

— AT THE HEART OF YOUR NATURE



◆ CÆSAR ◆
C E R A M I C H E

iNNER

at the Heart of Your Nature




Dal cuore della pietra, un linguaggio autentico racconta dell'eleganza senza tempo della Natura. Ispirandosi alla quarzite, il Grès porcellanato iNNER reinterpreta questo linguaggio in chiave contemporanea e, attraversando le emozioni, arriva al cuore della nostra natura più intima. La connessione tra lo spazio interiore e quello dell'abitare raggiunge un nuovo livello di profondità.

From the very heart of stone, a veritable method of communication narrates the timeless elegance of nature. Inspired by quartzite, iNNER gres porcelain stoneware reinterprets this language in a contemporary way and, through the emotions, reaches the heart of our innermost self. The connection between the inner space and the dwelling space reaches a new level of profoundness.

Au cœur de la pierre, un langage authentique narre l'élégance éternelle de la Nature. En s'inspirant au quartzite, le Grès cérame iNNER réinterprète ce langage dans un style contemporain qui, en pénétrant les émotions, arrive au cœur de notre nature la plus intime. La connexion entre l'espace intérieur et l'espace de vie atteint un nouveau niveau de profondeur.

Auch Steine haben ein Herz. Und eine authentische Sprache, die von der zeitlosen Eleganz der Natur erzählt. Das am Quarzit inspirierte Feinsteinzeug iNNER interpretiert diese Sprache in zeitgenössischem Stil neu. Und weckt Emotionen, die direkt das Herz unserer innersten Natur erreichen. Die Verbindung zwischen Innenwelt und Wohnraum erreicht eine neue Tiefe.

Вещественная красота камня глубоко отражает вневременную элегантность природы. Именно эту красоту воссоздает в своей кварцитовой фактуре керамогранит iNNER, будоража самые глубокие чувства. И связь нашего внутреннего мира с нашим домом становится тесной как никогда.



Fin dal primo sguardo, INNER colpisce per la capacità di raccontare il lato più sincero della sua materia di ispirazione. Una finitura innovativa ed esclusiva, sulla quale brillantezze e opacità si rincorrono e alternano, in un gioco avvincente che produce continui cambiamenti di luce sulle superfici.

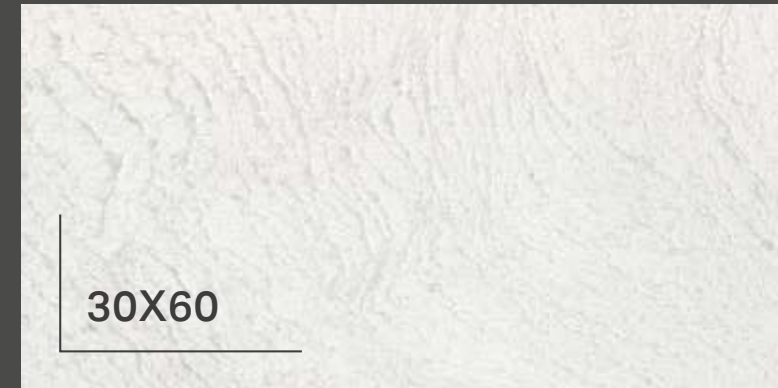
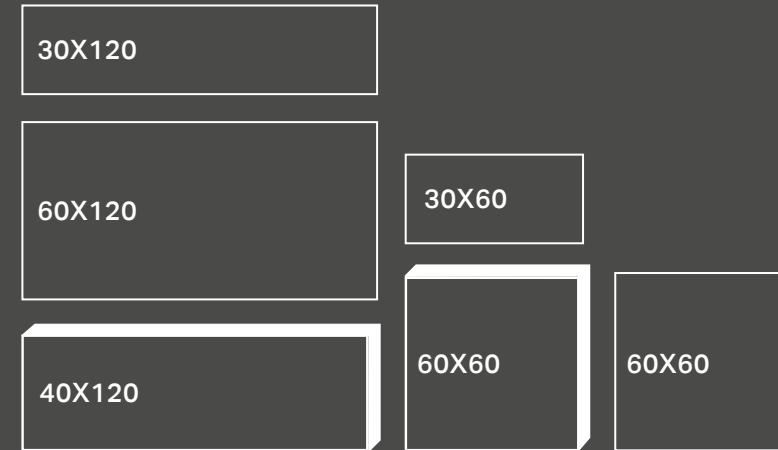
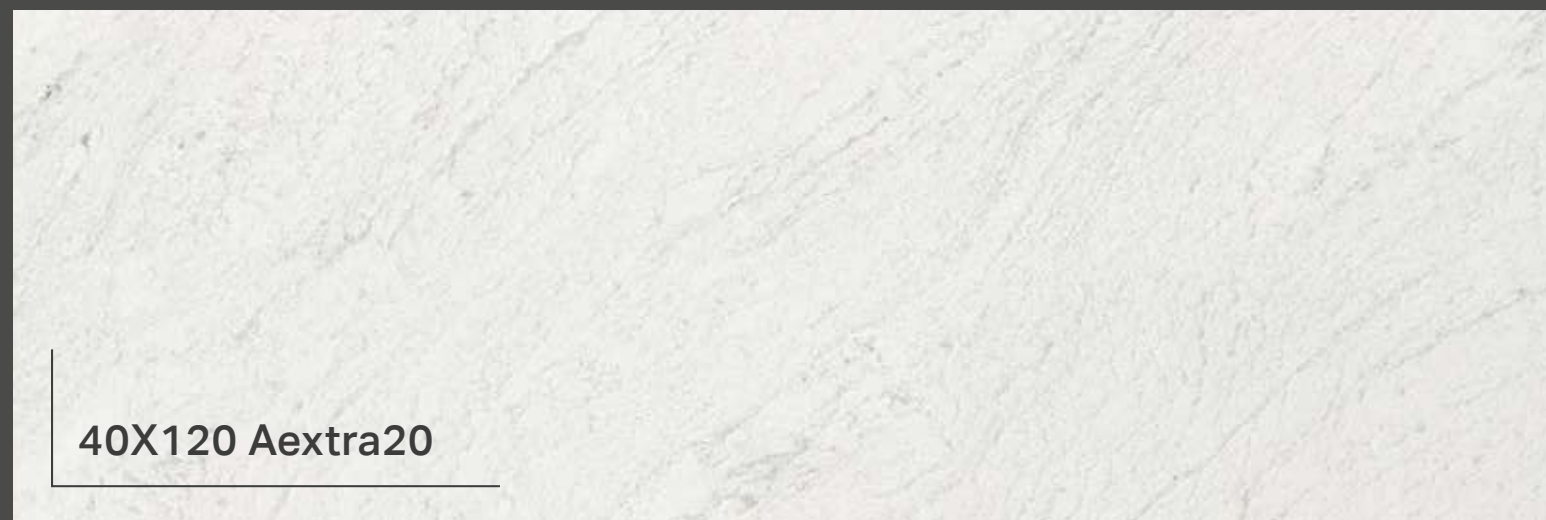
Right from the first time it catches the attention, INNER affects the ability to communicate the deepest sincere aspect of the matter of inspiration. An innovative and unique finish, on which sheen and opaqueness intersperse and alternate, in a thrilling game that produces constant changes of light on surfaces.

Dès le premier regard, INNER surprend par sa capacité de raconter le côté plus sincère de sa matière d'inspiration. Une finition innovante et exclusive, sur laquelle des brillances et opacités s'entremêlent et s'alternent dans un jeu captivant qui produit des changements de lumière constants.

Schon auf den ersten Blick besticht INNER durch die Fähigkeit, die ehrlichste Seite der als Vorbild dienenden Materie zu vermitteln. Eine innovative und exklusive Oberfläche, auf der sich glänzende und matte Stellen abwechseln. In einem ansprechenden Spiel, das unablässig sich auf den Oberflächen verändernde Lichteffekte erzeugt.

С первого взгляда INNER поражает своей способностью выражать самую глубокую сущность природных камней. На поверхности плиток оживленно перемешиваются матовые и блестящие участки, рождая изумительную игру света.

iINNER



Vantando una notevole varietà di formati, iINNER, come la natura, propone ogni volta un discorso nuovo, unico e irripetibile.

Boasting a wide variety of formats, iINNER, just as nature does, offers new dialogues over time, unique and unrepeatable.

En vantant une remarquable variété de formats, iINNER, comme la nature, propose chaque fois un discours nouveau, unique et exclusif.

Mit seiner großen Formatvielfalt erzeugt iINNER wie die Natur eine immer wieder neue, einzigartige und unwiederholbare Wirkung.

Коллекция iINNER располагает богатой гаммой форматов и, как сама природа, в состоянии предлагать всегда новые и неповторимые образы.

iINNER

LA FORZA INTERIORE

iINNER esalta la naturale eleganza e la resistenza di un grès porcellanato contemporaneo ed estremamente versatile, in grado di adattarsi a ogni ambiente e valorizzarne tutto il potenziale.

INNER STRENGTH

iINNER enhances the natural elegance and the strength of contemporary gres porcelain stoneware and is extremely versatile, able to adapt to any environment and to exploit its full potential.

LA FORCE INTÉRIEURE

iINNER exalte l'élégance naturelle et la résistance d'un grès cérame contemporain et extrêmement versatile, capable de s'adapter à chaque espace pour en valoriser le potentiel.

INNERE KRAFT

iINNER unterstreicht die natürliche Eleganz und die Beständigkeit eines zeitgemäßen und extrem vielseitigen Feinsteinzeugs, das sich jedem Raum anpasst und sein ganzes Potenzial zur Geltung bringt.

ВНУТРЕННЯЯ СИЛА

Коллекция iINNER подобрала в себя естественную элегантность и стойкость керамогранита, способного стильно и функционально вписаться в любой интерьер.



5 COLORI

5 Colours/5 Couleurs/5 Farben/5 Цветов

Peak
Lake
Steam
Shore
Cliff



5 FORMATI

5 Sizes/5 Formats/5 Formate/5 Формат

60x120
40x120 Aextra20
30x120
60x60
60x60 Aextra20
30x60



PEAK



SHORE



STEAM



LAKE



CLIFF

iINNER si distingue per una bellezza dai mille incantevoli volti. La sua ricca palette emozionale si compone di un bianco luminoso, 2 grigi temprati da diverse intensità cromatiche, un beige dalle nuance dorate e un nero profondo e avvolgente.

iINNER sets itself apart thanks to the beauty of a myriad of beautiful guises. Its rich, emotive palette consists of a bright white, 2 greys tempered by different chromatic intensity, a beige with a golden nuance, and a deep and enveloping black.

iINNER se distingue pour sa beauté aux mille merveilleuses facettes. Sa riche palette émotionnelle est composée d'un blanc lumineux, 2 gris trempés de différentes intensités chromatiques, un beige aux nuances dorées et un noir profond et enveloppant.

iINNER zeichnet sich durch eine Schönheit mit tausend zauberhaften Facetten aus. Seine emotionsreiche Palette umfasst ein strahlendes Weiß, 2 in differenzierten Farbstufen deklinierte Grautöne, ein Beige in goldenen Nuancen und ein tiefes, faszinierendes Schwarz.

Коллекция iINNER восхищает своей многогранной красотой. Ее изумительную палитру составляют яркий белый цвет, два серых разной степени насыщенности, бежевый с золотистыми оттенками и глубокий черный.

iINNER

Le cinque quarziti di iINNER si distinguono per tratti assolutamente singolari. Texture, strutture e dettagli variano in intima assonanza con un linguaggio che rende il giusto tributo alla mutevolezza della natura.

The five available quartzite surface finishes of iINNER stand out thanks to some stunningly unique features. Textures, structures and details vary in intimate similarity with a language that is fitting tribute to the variability of nature.

Les cinq quartzites d'iINNER se distinguent par leurs traits absolument singuliers. Textures, structures et détails varient dans une assonance intime avec un langage qui rend justement hommage à la mutabilité de la nature.

Die fünf Quarzitvarianten von iINNER weisen absolut einzigartige Merkmale auf. Textur, Strukturen und Details variieren in tiefen Assonanzen mit einer Sprache, die der Veränderlichkeit der Natur den richtigen Tribut zollt.

Пять кварцитовых фактур iINNER совершенно уникальны. Рисунки и детали поверхности восхитительно разнообразны и никогда не повторяются. Как в природе.

PEAK

SHORE

STEAM

LAKE

CLIFF



wall 30x30 Shore Composizione M
floor 60x120 Shore



wall 30x30 Shore Composizione M
floor 60x120 Shore



wall 30x30 Shore Composizione M
floor 60x120 Shore





floor 60x60 Cliff



Il rigore che accomuna una parete di roccia e una linea sartoriale di alta scuola. Grazie a iINNER, spazi, geometrie e prospettive parlano la stessa lingua e sprigionano appieno le proprie potenzialità.

The precision shared by a wall of rock and by haute couture. Thanks to iINNER, space, geometry and perspectives speak the same language and achieve their full potential.

La rigueur qui unit un mur de roche et une ligne de couture d'une haute école. Grâce à iINNER, les espaces, les géométries et les perspectives parlent la même langue et libèrent pleinement leurs potentiels.

Strenge, die eine Felswand und eine der Haute Couture würdige Linie vereint. Dank iINNER sprechen Räume, Geometrien und Perspektiven die gleiche Sprache und entfalten ihr volles Potenzial.

Строгая элегантность стен такая же, как у коллекций высокой моды. Благодаря iINNER пространства, формы и перспективы говорят на одном языке, ярко раскрывая свой потенциал.

Dark Elegance





wall 60x120 Peak | 60x120 Shore
floor 60x120 Peak



wall 60x120 Shore

floor 60x120 Peak

iNNER è purezza che emana spontanea dal design più ispirato. Frutto prezioso di una lunga ricerca stilistica, dà vita ad ambienti istintivamente eleganti, come la natura al suo stato più intimo.

iNNER is purity that emanates, spontaneously, from the most inspired designs. The precious outcome of an arduous search for style breathes life into environments that are instinctively elegant, just as in nature when in its most intimate state.

iNNER est la pureté qui émane spontanément du design le plus inspiré. Précieux fruit d'une longue recherche stylistique, il donne vie à des espaces instinctivement élégants, comme la nature dans son état le plus intime.

iNNER ist Reinheit, die spontan aus dem inspiriertesten Design entsteht. Das edle Ergebnis intensiver Stilforschung erzeugt Räume von natürlicher Eleganz, ganz wie die Natur in ihrer ureigensten Form.

iNNER – это вдохновенная чистота дизайна. Драгоценный плод долгих стилистических поисков, благодаря которому интерьеры приобретают благородную элегантность.



Pure Design



wall 30x60 Lake | 20x120 LIFE Oak
floor 60x60 Lake



wall 30x60 Lake

floor 60x60 Lake



floor 60x60 Lake





wall 30x30 Tangram
floor 30x120 Cliff



wall 30x30 Tangram | 30x60 Peak
floor 30x120 Cliff





wall 30x120 Steam | 30x30 Steam Comp. M
floor 60x120 Steam



wall 30x120 Steam | 30x30 Steam Comp. M
floor 60x120 Steam



wall 30x120 Steam | 30x30 Steam Comp. M
floor 60x120 Steam





wall 60x120 Built Path

floor 40x120 Steam Aextra20 | 60x60 Steam Aextra20

S

SERIE series | série | serie | серия

MONOCALIBRO, RETTIFICATO E SQUADRATO.
RECTIFIED, SQUARED, ONE CALIBER.
MONOCALIBRE, RECTIFIÉ ET MIS D'EQUERRE.
EIN KALIBER, REKTIFIZIERT UND RECHTWINKELING.
РЕТИ ФИЦИРОВАННАЯ, ОДНАГО КАЛИБРА.

V1

PEAK



60x120 ●
23⁵/₈"x47²/₈"



30x120 ●
11¹³/₁₆"x23⁵/₈"



60x60 ●
23⁵/₈"x23⁵/₈"

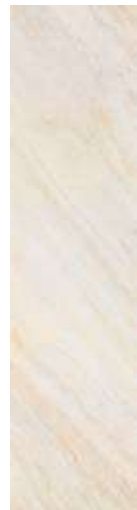


30x60 ●■
11¹³/₁₆"x23⁵/₈"

SHORE



60x120 ●
23⁵/₈"x47²/₈"



30x120 ●
11¹³/₁₆"x23⁵/₈"



60x60 ●
23⁵/₈"x23⁵/₈"



30x60 ●■
11¹³/₁₆"x23⁵/₈"

● Naturale ■ Grip
Matt
Naturel
Natur
Матовая

MONOCALIBRO, RETTIFICATO E SQUADRATO.
RECTIFIED, SQUARED, ONE CALIBER.
MONOCALIBRE, RECTIFIÉ ET MIS D'EQUERRE.
EIN KALIBER, REKTIFIZIERT UND RECHTWINKELING.
РЕТИ ФИЦИРОВАННАЯ, ОДНАГО КАЛИБРА.

V1

STEAM



60x120 ●
23⁵/₈"x47²/₈"



30x120 ●
11¹³/₁₆"x23⁵/₈"

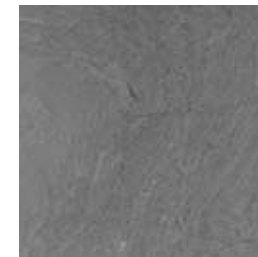


60x60 ●
23⁵/₈"x23⁵/₈"



30x60 ●■
11¹³/₁₆"x23⁵/₈"

LAKE



60x60 ●
23⁵/₈"x23⁵/₈"



30x60 ●■
11¹³/₁₆"x23⁵/₈"

S

SERIE series | série | serie | серия

MONOCALIBRO, RETTIFICATO E SQUADRATO.
RECTIFIED, SQUARED, ONE CALIBER.
MONOCALIBRE, RECTIFIÉ ET MIS D'EQUERRE.
EIN KALIBER, REKTIFIZIERT UND RECHTWINKELIG.
РЕТИ ФИЦИРОВАННАЯ, ОДНОГО КАЛИБРА.

V1

CLIFF



60x120 •
23⁵/₈"x47²/₈"



30x120 •
11¹³/₁₆"x23⁵/₈"



60x60 •
23⁵/₈"x23⁵/₈"



30x60 •■
11¹³/₁₆"x23⁵/₈"

● Naturale ■ Grip
Matt
Naturel
Natur
Матовая

D

DECORI | decors | decore | dekore | одного

COMPOSIZIONE M

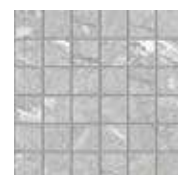
30x30 11¹³/₁₆"x11¹³/₁₆"



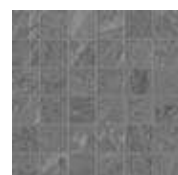
Peak



Shore



Steam



Lake



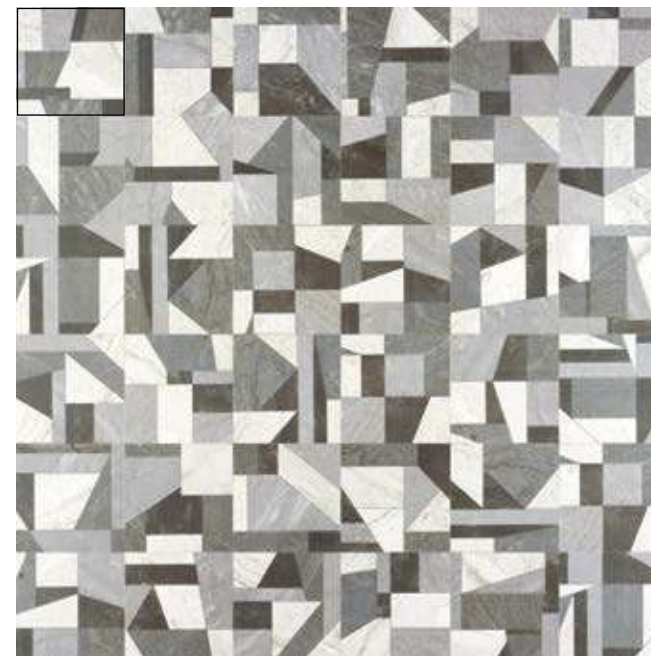
Cliff

D

DECORI | decors | decore | dekore | одного

TANGRAM

30x30 11¹³/₁₆"x11¹³/₁₆"



Il decoro Tangram è composto da diverse grafiche, che vengono mixate in modo casuale all'interno delle scatole.
The Tangram decor consists of different graphic patterns that are packed in random order into boxes.
Le décor Tangram est composé par graphiques différentes qui sont mélangées casuellement dans les boîtes.
Das Dekor Tangram besteht aus verschiedenen grafischen Motiven, die in den Schachteln nach dem Zufallsprinzip vermischt sind.
Декоративный элемент Tangram включает разных рисунков, которые перемешаны в коробках произвольным образом.



Con gli incastri geometrici del decoro Tangram, e i tenui accenni dorati dello Stardust, iINNER sublima e porta a pieno compimento l'ambizione di svelare l'essenza più intima ed elegante della propria materia di ispirazione.

With the geometric dovetails of the Tangram decor and the subtle gold hints of Stardust, iINNER captivates and brings the ambition of revealing the most intimate essence and elegant inspiration of the material of inspiration to full fruition.

Avec les encastresments géométriques du décor Tangram, et les notes subtiles et dorées du Stardust, iINNER sublime et satisfait pleinement l'ambition de révéler l'essence la plus intime et élégante de sa matière d'inspiration.

Mit den geometrischen Intarsien des Dekors Tangram und den zarten Goldakzenten von Stardust sublimiert und vollendet iINNER seine Berufung, das innerste Wesen und die ganze Eleganz der ihm als Vorbild dienenden Materie zu enthüllen.

Геометричным рисунком декоративного элемента Tangram и мягкими золотистыми акцентами декора Stardust коллекция iINNER элегантно раскрывает самую сокровенную сущность природного камня.

AEXTRA20

MONOCALIBRO, RETTIFICATO E QUADRATO.
RECTIFIED, SQUARED, ONE CALIBER.
MONOCALIBRE, RECTIFIÉ ET MIS D'ÉQUERRE.
EIN KALIBER, REKTIFIZIERT UND RECHTWINKELIG.
РЕТИ ФИЦИРОВАННАЯ, ОДНОГО КАЛИБРА.

V1

STEAM



40x120 ■
15⁵/₈"x47²/₈"



60x60 ■
23⁵/₈"x23⁵/₈"



60x60 Steam Aextra20

■ Grip



Il sistema Aextra20 di Ceramiche Caesar si compone di lastre monolitiche in grès porcellanato perfettamente squadrate e rettificate di spessore 20 mm, con finitura superficiale antiscivolo. Grazie alle caratteristiche di elevata resistenza del grès Caesar ed alla possibilità di scegliere tra quattro diverse modalità di posa, Aextra20 è la soluzione ideale per ogni tipo di pavimentazione in esterno.

Aextra20 by Ceramiche Caesar consists of single-piece porcelain stoneware slabs, perfectly squared and rectified with 20mm thickness, with anti-slip surface finish. Thanks to the tremendous resistance of Caesar porcelain stoneware and the opportunity to choose from among four different installation systems, Aextra20 is the perfect solution for any outdoor flooring.

Le système Aextra20 de Ceramiche Caesar se compose de dalles monolithiques en grès cérame parfaitement d'équerre et rectifiées, de 20 mm d'épaisseur, avec finition antidérapante de la surface. Grâce aux caractéristiques de résistance élevée du grès Caesar et à la possibilité de choisir parmi quatre modalités de pose différentes, Aextra20 est la solution idéale pour tout type de carrelage d'extérieur.

Das System Aextra20 von Ceramiche Caesar umfasst perfekt rechteckige, rektifizierte Monolithplatten aus Feinsteinzeug von 20 mm Stärke, mit rutschfester Oberfläche. Dank der hohen Beständigkeit des Caesar-Feinsteinzeugs und der Auswahl aus vier verschiedenen Verlegetechniken ist Aextra20 die ideale Lösung für jeden Bodenbelag im Freien.

Aextra20 компании Caesar это система напольных покрытий на базе ретицированных керамогранитных плит толщиной 20 мм с препятствующей скольжению поверхностью. Благодаря высокой стойкости керамогранита и четырем разным способам укладки Aextra20 подходит для устройства самых разнообразных наружных полов.

Per maggiori informazioni consultare il catalogo Aextra20. For further information, please consult the Aextra20 catalogue.

Pour de plus amples informations veuillez consulter le catalogue Aextra20. Weitere Informationen finden Sie in unserem Aextra20 Katalog. Более подробная информация представлена в каталоге Aextra20.

MONOCALIBRO, RETTIFICATO E QUADRATO.
RECTIFIED, SQUARED, ONE CALIBER.
MONOCALIBRE, RECTIFIÉ ET MIS D'ÉQUERRE.
EIN KALIBER, REKTIFIZIERT UND RECHTWINKELIG.
РЕТИ ФИЦИРОВАННАЯ, ОДНОГО КАЛИБРА.

IMBALLI | packing | conditionnement | verpackung | упаковка

	60x120 cm 23 ⁵ / ₈ "x47 ² / ₈ "	30x120 cm 11 ¹³ / ₁₆ "x47 ² / ₈ "	60x60 cm 23 ⁵ / ₈ "x23 ⁵ / ₈ "	30x60 cm 11 ¹³ / ₁₆ "x23 ⁵ / ₈ "	40x120 cm 15 ⁵ / ₈ "x47 ² / ₈ "	60x60 cm 23 ⁵ / ₈ "x23 ⁵ / ₈ "
Peak	●	●	●	●	■	■
Lake			●	●		
Steam	●	●	●	●	■	■
Shore	●	●	●	●		
Cliff	●	●	●	●		

● Naturale ■ Grip
Matt
Naturel
Natur
Матовая

** Disponibile solo su richiesta.
Manufactured only upon special request.
Seulement sur demande.
Nur auf Anfrage.
Производится только по заказу.

V1
Aspetto uniforme. Le differenze tra i pezzi sono minime.
Uniform aspect. Slight shade variations among the pieces.
Aspect uniforme. Les différences entre les pièces sont minimes.
Gleichmäßiges Erscheinungsbild. Minimale Unterschiede der Teile.
Однородный вид. Разница между плитками минимальная.

	Battiscopa Bullnose - Plinthe Sockel - Плинтус 7,2x60 cm 2 ¹³ / ₁₆ "x23 ⁵ / ₈ "	Scalino - Step tread Nez de marche - Stufe Cotto-Art Фронтальная ступень 33x60 cm 13"x23 ⁵ / ₈ "	Angolare Step tread corner - Pièce angulaire Stufenecke - Угловая ступень 33x33 cm 13"x13"
Peak	●	●	●
Lake	●	●	●
Steam	●	●	●
Shore	●	●	●
Cliff	●	●	●

IMBALLI - PACKAGING - CONDITIONNEMENT - VERPACKUNGS-EINHEITEN - УПАКОВКА

FORMATO - SIZE - FORMAT - ФОРМАТ		SCATOLA - BOX - BOÎTE - KARTON - КОРОБКА			PALLET - PALLETTE - ПАЛЕТА		
CM	INCHES	PZ	MQ	KG	SC	MQ	KG
60x120	23 ⁵ / ₈ "x47 ² / ₈ "	2	1,44	~31,33	35	50,40	~1096,55
30x120	11 ¹³ / ₁₆ "x47 ² / ₈ "	4	1,44	~31,32	16	23,04	~501,12
60x60	23 ⁵ / ₈ "x23 ⁵ / ₈ "	4	1,44	~28,40	30	43,20	~852,00
30x60	11 ¹³ / ₁₆ "x23 ⁵ / ₈ "	7	1,26	~25,00	40	50,40	~1000,00
30x60 grip	11 ¹³ / ₁₆ "x23 ⁵ / ₈ "	7	1,26	~25,00	40	50,40	~1000,00
40x120 Aextra20	15 ⁵ / ₈ "x47 ² / ₈ "	2	0,96	~41,50	24	23,04	~996,00
60x60 Aextra20	23 ⁵ / ₈ "x23 ⁵ / ₈ "	2	0,72	~32,00	30	21,60	~960,00

La variabilità cromatica e/o di pattern della superficie evidenzia la naturalezza del prodotto; per ottenere un effetto naturale si raccomanda di posare il prodotto con almeno 2-3 mm di fuga, attingendo contemporaneamente da almeno 4-5 scatole di materiale.
The chromatic and/or pattern variations of the surface enhance the natural appearance of the product. To obtain a natural effect, we recommend a grouting joint of at least 2-3 mm. Tiles should be picked from at least 4-5 boxes and then mixed.
















La variabilità cromatica e/ou de motifs de la surface met en évidence le côté naturel du produit; pour obtenir un effet authentique, nous vous conseillons de poser le produit en mélangeant le contenu de 4/5 boîtes avec au moins 2-3 mm de joint.
Die farblichen und/oder Pattern Gegensätze der Oberflächen unterstreicht die Natürlichkeit des Produktes. Zur Erzielung eines natürlichen Effekts wird empfohlen, die Fliesen mit wenigstens 2-3 mm Fuge zu verlegen und abwechselnd Teile aus 4-5 Packungen zu verwenden.
Различные оттенки и рисунки на поверхности усиливают естественный вид продукта. Чтобы достичь естественного эффекта, мы рекомендуем укладывать плитку со швом не менее 2-3 мм. Плитка должна быть отобрана не менее чем из 4-5 коробок и перемешана.

Al fine di facilitare la manutenzione ordinaria si raccomanda di effettuare un lavaggio acido dopo 48 ore dalla stuccatura con un acido specifico per grès porcellanato.
In order to favour the ordinary maintenance procedures, it is recommended to carry out an acid wash of the surface after 48 hours from grout filling using an acid agent specific for porcelain stoneware tiles.
Afin de faciliter l'entretien ordinaire de votre carrelage, nous vous conseillons de le laver 48 heures après le colmatage des joints, avec un acide spécifique pour grès cérame.
Um die Instandhaltung zu erleichtern, empfiehlt es sich 48 Stunden nach der Stuckatur mit einer sauren Lösung speziell für Feinsteinzeug zu waschen.
Чтобы упростить уход за плиткой, спустя 48 часов после затирки швов рекомендуется выполнить обработку кислотным продуктом, пригодным для керамогранита.

CARATTERISTICHE TECNICHE

TILE PERFORMANCE DATA - NOTES TECHNIQUES - TECHNISCHE AUSKÜNFTE - ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Classificazione secondo EN ISO 14411 ISO 13006 annesso G gruppo B1A con Ev ≤0,5 % - Classification in accordance with EN ISO 14411 ISO 13006 annex G standards B1A with Ev ≤0,5%
 Classification selon EN ISO 14411 ISO 13006 annexe G groupe B1A avec Ev ≤0,5% - Klassifizierung gemäß EN ISO 14411 ISO 13006 anlage G Gruppe B1A mit Ev ≤0,5%
 Классификация в соответствии с EN ISO 14411 ISO 13006, приложение G, стандарт B1A, где Ev ≤0,5%

	CARATTERISTICA TECNICA TILE PERFORMANCE DATA CARACTERISTIQUE TECHNIQUE TECHNISCHE DATEN ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА	NORMA NORMS NORME NORM НОРМА	VALORE * MEDIO "CAESAR" AVERAGE "CAESAR" VALUE * VALEUR * MOYEN "CAESAR" "CAESAR" DURCHSCHNITTSWERT * СРЕДНЕЕ ЗНАЧЕНИЕ "CAESAR" *	VALORE * MEDIO "CAESAR" AVERAGE "CAESAR" VALUE * VALEUR * MOYEN "CAESAR" "CAESAR" DURCHSCHNITTSWERT * СРЕДНЕЕ ЗНАЧЕНИЕ "CAESAR" *	A E X T R A 2 0 OPEN YOUR STYLE	
	Dimensione - Size Dimension - Abmessungen - Размер	ISO 10545-2	Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует	Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует		
	Assorbimento d'acqua* - Water absorption* Absorption d'eau* - Wasseraufnahme* - % Поглощения воды*	ISO 10545-3	≤ 0,1%	≤ 0,1%		
	Resistenza alla flessione* - Bending strength* Résistance à la flexion* - Biegezugfestigkeit* - Упругость*	ISO 10545-4	≥ 47 N/mm ²	Non applicabile a piastrelle con una forza di rottura Not applicable to tiles with a breaking strenght N'est pas applicable aux carreaux avec une charge de rupture Nicht anwendbar bei Fliesen mit einer Bruchlast Не применяется в отношении плиток с прочностью на разрыв	≥ 3000 N ≥ 3000 N ≥ 3000 N ≥ 3000 N	
	Sforzo di rottura (S) - Breaking strength Charge de rupture - Bruchlast - разрушающее усилие	ISO 10545-4	Sps ≥ 7,5 mm S ≥ 1300 N	> 10.000 N		
	Resistenza all'abrasione profonda* - Deep scratch resistance* Résistance à l'abrasion profonde* - Widerstand gegen Tiefenverschleiß* Устойчивость глубокому истиранию*	ISO 10545-6	≤ 145 mm ³	≤ 145 mm ³		
	Coefficiente di dilatazione termica lineare* Thermal linear expansion coefficient* - Coefficient de dilatation thermique lineaire* - Koeffizient der linearen thermischen Dehnung* Кoeffициент линейного теплового расширения*	ISO 10545-8	= 7 (10 ⁻⁶ °C ⁻¹)	= 7 (10 ⁻⁶ °C ⁻¹)		
	Resistenza agli sbalzi termici* - Thermal shock resistance* Résistance aux écarts de température* - Temperaturwechsel Beständigkeit* - Устойчивость к тепловому перепаду*	ISO 10545-9	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий		
	Dilatazione all'umidità* - Expansion in humidity* Dilatation à l'humidité* - Feuchtigkeitsausdehnung* Расширение в условиях влажности*	ISO 10545-10	≤ 0,1 (mm/m)	≤ 0,1 (mm/m)		
	Resistenza al gelo* - Frost resistance* Résistance au gel* - Frostbeständigkeit* Морозоустойчивость*	ISO 10545-12	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий		
	Resistenza all'attacco chimico • - Resistance to chemical attack • Résistance à l'attaque chimique • - Beständigkeit gegen Chemikalien • Устойчивость к химическому воздействию •	ISO 10545-13	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий		
	Carico statico - Static load Charge Statique - Statische Last - Статическая нагрузка	EN 12825	-		60x60	40x120
	Classe di carico di rottura*** - Breaking load class*** Classe de charge de rupture*** - Bruchlastklasse*** Класс стойкости к разрушающей нагрузке***	EN 1339	-	U11 T11		
	Resistenza alle macchie* - Resistance to stains* Résistance aux taches* - Fleckenbeständigkeit* Устойчивость к образованию пятен*	ISO 10545-14	Pulibile - Cleanable Nettoyable - Leicht zu reinigen - Чистящийся	Pulibile - Cleanable Nettoyable - Leicht zu reinigen - Чистящийся		
	Resistenza allo scivolamento** - Slip resistance** Résistance au glissement** - Rutschhemmende Eigenschaft** Сопротивление скольжению**	DIN 51130-51097	Naturale - Matt Naturel - Natur - Матовая	Grip	Textured	
			R10 A	R11 B	R11 C	
		▲ DCOF	Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует	Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует		
	Spessore nominale - Nominal Thickness Epaisseur nominal - Nominalstärke Номинальная толщина		9 mm	20 mm		

* **Valori medi riferiti agli ultimi due anni di produzione. - Average values referred to the last two years of production.** - Valeurs moyennes des deux dernières années de production. - Durchschnittswerte, die sich auf die letzten zwei Produktionsjahre beziehen. - Средние значения относятся к последним двум годам производства и натуральной отделке поверхности.

** **Valori relativi alla finitura naturale del prodotto ed a test effettuati da laboratori esterni accreditati, disponibili in azienda; ci rendiamo disponibili alla verifica dell'eventuale lotto interessato all'acquisto.**
 As far as values relating to the matt finish of the product and to tests carried out by certified external laboratories whose results are available upon request at Headoffice, we are willing to check the lot you are interested in purchasing. - Valeurs se référant à la finition naturelle du produit selon des tests effectués par des laboratoires extérieurs accrédités et à la disposition de toute personne intéressée auprès de nos bureaux; nous sommes disponibles pour le contrôle de l'éventuel lot concerné par l'achat. - Werte bezogen auf das natürliche Produktfinish und in anerkannten externen Labors geprüft, im Unternehmen erhältlich; für eventuelle Prüfungen der zu erwerbenden Warenposten stehen wir gern zur Verfügung. - Значения, касающиеся натуральных характеристик изделий и тестов, выполненных внешними авторизованными лабораториями, имеются компании. Мы готовы выполнить проверку партии товара, которую намереваетесь приобрести.

*** **Dato riferito al formato 60x60 cm. - Detail referred to the 60x60 cm size.** - Donnée se rapportant au format 60x60 cm. - Auf die Formate 60x60 cm bezogen.
 Значения, касающиеся натуральных характеристик изделий и тестов.

• **Per prodotti chimici di uso domestico e additivi per piscina. - For domestic chemicals and swimming pool additives.** - Pour produits chimiques à usage domestique et additifs pour piscines. - Für chemische Produkte für den Hausgebrauch und Schwimmbadzusätze. - Для бытовых химикатов и добавок для бассейнов.

▲ **Valore minimo richiesto ANSI A137.1 - 2012 > 0,42. - Minimum Value Required ANSI A137.1 - 2012 > 0,42.** - Valeur Minimum Demandée ANSI A137.1 - 2012 > 0,42. - Erforderlicher Mindestwert ANSI A137.1 - 2012 > 0,42. - Минимальное требуемое значение по ANSI A137.1-2012 >0,42.

MADE IN ITALY. UN VALORE COMPLETO.

MADE IN ITALY. A COMPLETE VALUE. - MADE IN ITALY. UNE VALEUR COMPLETE.
 MADE IN ITALY. EIN ECHTER WERT. - СДЕЛАНО В ИТАЛИИ. ВСЕОХВАТЫВАЮЩАЯ ЦЕННОСТЬ.

Dal 1988 noi di Ceramiche Caesar produciamo grès porcellanato di altissima qualità rigorosamente "Made in Italy", frutto di tecnologie all'avanguardia e investimenti costanti per offrirti prodotti sicuri ed ecosostenibili, sviluppati nel rispetto dell'ambiente e delle persone che lavorano con noi.
 Perseguiamo l'eccellenza estetica oltre che tecnica, facendo tesoro della nostra visione globale e della nostra cultura di design. Ci impegniamo a curare nel dettaglio tutte le fasi di lavoro ed a comunicare con chiarezza l'origine dei nostri prodotti, garantendo rispetto e trasparenza massimi verso rivenditori e consumatori finali.
 Chi sceglie Ceramiche Caesar è quindi certo di acquistare prodotti italiani realizzati con materie prime sicure, da maestranze altamente qualificate che operano nelle migliori condizioni di lavoro possibili, utilizzando processi a ridotto impatto ambientale.

At Ceramiche Caesar, we have been producing strictly "Made in Italy", high quality porcelain tiles since 1988, the result of cutting-edge technologies and constant investment to offer you safe, eco-sustainable products, developed with respect for the environment and the people who work with us.
 We pursue both aesthetic and technical excellence, treasuring our global vision and our design culture. We are committed to taking care of all stages of the work in detail and to clearly communicate the origin of our products, ensuring maximum respect and transparency towards retailers and end consumers.
 Whoever chooses Ceramiche Caesar is therefore sure that they are purchasing Italian products made from safe raw materials, by a highly qualified workforce that operates in the best possible working conditions, using processes with a reduced environmental impact.

Depuis 1988, chez Ceramiche Caesar, nous produisons du grès cérame de très bonne qualité, rigoureusement « Made in Italy », issu de technologie à l'avant-garde et d'investissements constants, pour vous proposer des produits sûrs et durables, conçus dans le respect de l'environnement et des personnes qui travaillent avec nous.
 Nous visons l'excellence esthétique et technique, en exploitant notre vision globale et notre culture du design. Nous nous engageons à soigner en détail toutes les phases de notre travail et à communiquer clairement l'origine de nos produits, garantissant le maximum de respect et transparence envers les revendeurs et les clients finaux.
 Choisir Ceramiche Caesar, cela signifie être certain d'opter pour des produits italiens, réalisés avec des matières premières sûres, par des ouvriers très qualifiés qui travaillent dans des conditions de travail optimales, et dont les processus ont un impact environnemental réduit.

Seit 1988 produzieren wir von Ceramiche Caesar Feinsteinzeug von höchster Qualität, und ausschließlich „Made in Italy“. Ergebnis von Technologien, die Maßstäbe setzen, und von kontinuierlichen Investitionen, um Ihnen stets sichere und ökologisch nachhaltige Produkte zu bieten. Die wir mit Rücksicht auf die Umwelt und auf die Personen, die mit uns arbeiten, entwickeln.
 Unserer globalen Vision und unserer Designkultur entsprechend streben wir neben technischer Exzellenz auch ästhetische Vollkommenheit an. Wir führen alle Arbeitsphasen detailgenau aus und geben stets die Herkunft unserer Produkte an. Das ist eine Garantie für Respekt und Transparenz gegenüber unseren Händlern und Endverbrauchern.
 Wer sich für Ceramiche Caesar entscheidet, hat damit die Gewissheit, italienische Produkte aus sicheren Rohstoffen zu erhalten, die von hochqualifiziertem Personal unter bestmöglichen Arbeitsbedingungen und mit weltanschaulichen Verfahren hergestellt werden.

Начиная с 1988 года, мы, компания Ceramiche Caesar, производим керамогранит высочайшего качества, строго соответствующего концепции «Made in Italy», и являющегося плодом передовых технологий и постоянных инвестиций, направленных на то, чтобы обеспечить клиенту безопасные и экологически устойчивые продукты, которые были разработаны при соблюдении принципа бережного отношения к окружающей среде и уважительного отношения к нашим сотрудникам.
 Наша цель - достичь эстетического и технического совершенства, придать драгоценную окраску нашему глобальному видению и нашей культуре дизайна. Мы берем на себя обязательство заботиться в деталях о всех этапах производственного процесса и четко заявлять о происхождении наших продуктов, гарантируя максимальное уважение и прозрачность дилерам и конечным потребителям.

Покупатель, выбирающий продукцию Ceramiche Caesar, уверен в том, что он покупает итальянский продукт, изготовленный из безопасных сырьевых материалов высококвалифицированными специалистами, работающими в максимально улучшенных условиях и опирающимися на производственные процессы, которые оказывают низкое отрицательное влияние на окружающую среду.

• CAESAR •
CERAMICHE

http://www.caesar.it - e-mail: info@caesar.it

Ceramiche Caesar si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche o variazioni ai prodotti presenti in questo catalogo.
 Ceramiche Caesar reserves the right to change the products presented in this catalogue at any time.
 Ceramiche Caesar se réserve à tout moment la faculté d'apporter des modifications ou des variations sur les produits présentés sur ce catalogue.
 Die Firma Ceramiche Caesar behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen an den in Katalog aufgeführten Produkten vorzunehmen.
 Ceramiche Caesar оставляет за собой право в любой момент вносить изменения в характеристики изделий, содержащихся в настоящем каталоге.

Le tonalità dei campioni sono da considerarsi puramente indicative - Tones of samples are indicative - Les tonalités des échantillons sont purement indicatives
 Die farbtöne der Muster sind als rein indicativ zu betrachten - Тона образцов ориентировочные.



INNER

— AT THE HEART OF YOUR NATURE

◆ CÆSAR ◆
C E R A M I C H E

Ceramiche Caesar S.p.A.

Via Canaletto, 49 - 41042 Spezzano di Fiorano - Modena - Italy

Tel. +39 0536 817111 - Fax +39 0536 817298 - 817300

www.caesar.it - info@caesar.it